



# ВІСНИК

## СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

### Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІ ч. 43

◇ Неділя 19-та по Зісланні св. Духа. Глас 2.

◇ 23 жовтня 2022 р.

#### Святі Тайни

**Хрещення і Миропомазання** – просимо повідомляти один місяць наперед  
**Пресв. Євхаристія** – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії  
**Сповідь** – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням  
**Вінчання** – просимо повідомляти шість місяців наперед  
**Єлеопомазання** – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

Ап. Євр. 13, 7-16.  
Єв. Йо. 17, 1-13

#### ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue  
Toronto, Ontario, M6J 2P4  
**tel.: 416-504-4774**  
fax.:416-504-8428  
office@saintnicholas.ca  
www.saintnicholas.ca

**Парафіяльна Канцелярія**  
**Години праці:**  
**Понеділок – П'ятниця**  
**9:00-1:00 і 2:00-4:00**

#### РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

##### Наступна неділя:

Ап. Гал. 1, 11-19.

Єв. Лк. 7, 11-16.

**7:00 – Утреня**

**Божественні Літургії.**

**8:00 – Св. Літургія (жива трансляція)**

**10:00 ранку, 12:00 пол**

##### Свята

**7:00р. – Утреня**

**8:00 ранку – Свята Літургія**

**10:00р. – Св. Літургія**

##### Субота

**6:00 – Вечірня**

##### Навечір'я свят

**6:00 – Вечірня з Литією**

#### Глава УГКЦ у 240-й день війни: «Допоможіть Україні мирний атом лишити мирним, щоб не дати окупантам перетворити його на чергову зброю»

Україна живе в режимі жорсткої економії електричної енергії. Наші енергетики мені розповіли про жахливі події, які діються на Запорізькій атомній електростанції. Російський окупант абсолютно не розуміє, а можливо не хоче розуміти всієї небезпеки й загрози, яку можуть принести дії, спрямовані на порушення енергобезпеки на ній. Мрії про демілітаризацію цієї зони ЗАЕС лишилися тільки мріями. Цю електростанцію щодня обстрілюють самі окупанти. Ми передчуваємо, що навіть забезпечення необхідного охолодження реакторів є під великим запитанням. Про це сказав Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав у щоденному воєнному зверненні у 240-й день війни росії проти України. Предстоятель зазначив, що ворог намагається наступати на українські позиції, зокрема на Донбасі, біля Бахмута, Авдіївки. Також учора президент України сказав, що російські окупанти замінували Каховську гідроелектростанцію, цю велику дамбу, підрив якої буде означати велике лихо для міст і сіл на півдні нашої Батьківщини. Але, зокрема, велику небезпеку для Запорізької атомної електростанції, яка охолоджується водою з Каховського водосховища. Також будь-які можливості, спроби постачання води у Крим теж будуть цілковито зруйновані.

## ОГОЛОШЕННЯ

### ДО УВАГИ ПАРАФІЯН!!

Повідомляємо, що з днем 4-го вересня закінчився літній (вакаційний) час. Божественні Літургії в неділі служать о год. **8:00, 10:00 ранку і 12:00 пол.**  
**Вечірні в суботу будуть служити о год. 6:00 веч.**  
**Утрєня в неділю о год. 7:00 ранку.**

В неділі Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром **для хворих і немічних.**

Повідомляємо, що присутність в церкві на Святі Літургії зобов'язує всіх парафіян.

У свята Божественна Літургія о год. 8:00 ранку і 10:00 ранку. Утрєня о год. 7:00 ранку.

### УВАГА! В нас відбуваються курси англійської мови для новоприбулих по неділях.

Перша наука відбулася в неділю 26 червня. Уроки триватимуть від 9:30 до 1:00 поп. За подальшими інформаціями просимо звертатися до парохіяльної канцелярії за чис. тел. 416-504-4774.

**Увага! Просимо парафіян, які мають старші але функціональні notebook/Apple або PC computers,** подарувати їх студентам нашої цілоденної школи і для новоприбулих. Просимо зголосуватися через парохіяльну канцелярію за чис.тел. 416-504-4774.

### Дорогі Парафіяни!

Повідомляємо Вас, що при нашій Свято-Миколаївській парохії можна придбати смачні ручно зроблені вареники (з бараболею і сиром, та з капустою), голубці (з м'ясом і без м'яса). Це можна полагодити під час канцелярських годин від **понеділка до п'ятниці (від 9-1 год., і від 2-4).** Увесь дохід призначений на потреби церкви!

**Увага! У Торонті є криза що до житла для новоприбулих з України.** Просимо наших парохіян, які мають можливість, прийняти на тимчасовий побут біженців. Інакше ці новоприбулі будуть витратити свої обмежені фонди на готель, або перебуватимуть на лєтовищі чи в державних приміщеннях. Можна зголосуватися до парохіяльної канцелярії за чис. тел. 416-504-4774 і також заглянути на запитник на посиланні: <https://forms.gle/7FJryzKprXf5yUUMA>.

**Так як минулими роками, під час осені ЛУКЖК при нашій парафії організує захід збирання харчів до Daily Bread Food Bank** для потребуючих в Торонті. Просимо парафіян доброї волі приносити харчі в банках або картонах (риж, овочі, зупи, пасти, макарани, фасоля, оріхове масло, дитячі харчі). Спеціальні картони знаходяться в церковній залі. Минулими роками наша акція увінчалася великим успіхом. Всі хто користуються Банками Їжі (DailyBread Food Bank) Вам вдячні.

**Перша зустріч християнської молоді 9-12 клас** відбується в неділю, 16-го жовтня о год. 11:30 після св. Літургії в 10:00 ранку. Просимо за дальшими інформаціями зателефонувати до Наталі Штурин на число 416-951-3030. До зустрічі!

**Центр Розвитку Театр Живих Емоцій під. кер. Алли Куриленко** запрошує тих, хто хоче зробити своє життя кращим, хто хоче пізнати себе, хто готовий до змін, хто потребує підтримки і т.д. – кожної неділі в нашій церковній залі від 1:30 до 3:00 поп. Контакти: **647-703-9018, [veselca9@gmail.com](mailto:veselca9@gmail.com), viber +38 097 809 1433**

**Подаємо до відома:** В нашій Свято-Миколаївській церкві ми розпочали проект "Допомога Україні" у формі недільної кави в церковній залі після кожної Святої Літургії. Заохочуємо наших парохіян підтримати це діло. Ввесь прихід призначений на гуманітарну допомогу Україні. Прихід з кави 16 жовтня становить \$290.

**Конгрес Українців Канади, відділ Торонто при підтримці Українсько-Канадського Фонду Ветеранів** щиро запрошує Вас взяти участь у Дні Пам'яті, що відбудеться в неділю, **5-го листопада 2022 р.,** о год. 3:00 поп., в Українсько-Канадському Меморіальному Парку (Scarlett Road і Eglinton Avenue West). Церемонія розпочнеться із соборної панахиди, після чого заплановано зложення вінків біля пам'ятника Невідомого воїна. Цією церемонією ми вшановуємо всіх канадійців, що загинули у всіх конфліктах, в яких Канада брала участь, а також канадійців українського походження, які зробили внесок у військо Канади. Ми також вшановуємо жертвність наших братів і сестер-солдат, які в даний час борються в Україні. Цей рік має особливе значення, оскільки Україна бореться за свою свободу та майбутнє всіх демократій.

**КАНАДСЬКО-УКРАЇНСЬКА МИСТЕЦЬКА ФУНДАЦІЯ КУМФ** організує **благодійну виставку з України "ОПІР", презентацію сучасного українського мистецтва створеного в час війни.** Благодійна виставка відбувається в рамках мистецького проекту "МИ і СВІТ" за підтримкою Благодійного Фонду Козицького, місія якого є проводити і підтримувати культурну дипломатію України, та організувати виставки-промоції **українського мистецтва у світі.** **Офіційне відкриття відбудеться в четвер 13 жовтня 2022 о год. 7:00 веч. в Галерії КУМФ, 145 Evans.**

**Хор Веснівка** запрошує на концерт на пошану **Миколи Леонтовича** в неділю 13 листопада о год. 3:00 поп. в All Saints Anglican Church - 2850 Bloor St. W (at Prince Edward Drive). За квитками і інформацією: 416-763-2197; 416-246-9880 або [nykola@vesnivka.com](mailto:nykola@vesnivka.com). Вільний вступ для біженців з України.

**Катехитичний Табір «Відпіним з Христом» 2023:** До уваги молоді! Запрошуємо учнів 10-12 класів або старших податися як виховник/-ця на табір. Ласкаво просимо це зробити електронно на сайті HYPERLINK "<http://www.B4J.ca>" [www.B4J.ca](http://www.B4J.ca) до **13-го листопада, 2022!** Потрібно українськомовних і англійськомовних виховників/-иць.



**Почався Всесвітній пластовий марафон –  
благодійні пробіжки для підтримки пластунів у  
ЗСУ! За подальшими інформаціями  
звертайтеся на: [communications.world@plast.org.ua](mailto:communications.world@plast.org.ua)**

### **МНОГАЯ ЛИТА !**

**Новоохрещеній Олені Марії Ткач її батькам і  
хресним батькам бажаємо Многії і Благії Літа.**

### **ЖЕРТВОДАВЦІ**

**Складаємо щиросердечну подяку. Нехай  
Предобрий Господь благословить!**

Анонімно	200.
(в пам'ять Катерини Климців)	
Орест й Ірина Гарас	1000.
(в пам'ять батька Григорія Свергуна -10р.)	
Марко і Наталія Стадник	100.
(в пам'ять мами Тереси Стадник)	
БУКК, відділ св. о. Миколая	100.
(в пам'ять Михайла Вавришина)	
Роман Жаровський з родиною	100.
Андрій Небесьо	100.
Володимир Іванишин	2000.
Михайло Батрух і Janice Lau	300.
(з нагоди вінчання)	

### **Пожертви за місяць вересень**

#### **PAD**

Зоя Трофименко	100.
Соня Соломон	150.
Надя Борис	100.
Марко і Наталія Стадник	100.
Василь і Рома Жила	100.

#### **PAY PAL**

Галина Шевчук	150.
Мирон Джулинський	100.
Анна Пастушак	300.
Василь Ганкевич	100.

#### **E-TRANSFER**

Андрій Винницький і Зірка Кудла	150.
---------------------------------	------

### **ПОМИНАЄМО + ПОМЕРЛИХ**

28 X 6:00 веч.	бл. п. Анну Кривецьку
29 X 10:00 ранку	бл. п. Славомира Кренцу (40д.)
29 X 11:00 ранку	бл. п. Івана і Богданну Стефанюк
29 X 5:00 поп.	бл. Юрія Боledзюка (40д.)

### **(Закінчення)**

Архиєрей продовжив роздуми над тим, як захистити, укріпити та підтримати українську сім'ю. «Неможливо будувати країну, будувати державу, — вважає Глава УГКЦ, — без захисту і підтримки, без прородинної політики уряду,

прородинної політики різних наших громадських організацій, без всенародного захисту і підтримки

української сім'ї. Природне подружжя має свою гідність, і його потрібно утверджувати і захищати. Захист суспільства, подружнього союзу є дуже важливий для самих молодят. Бо це немовби вираження гарантій, що твоє сімейне життя буде в безпеці. Що буде гарантоване дотримання усіх тих прав, які має суспільство по відношенню до сім'ї. А чоловікові і жінці таким способом допоможуть дотриматися шлюбних обітниць». «Ми знаємо, що під час таїнства шлюбу обидва подружки складають на Євангелії подружню присягу. Шлюбують вірність, чесність подружню і що не залишать одне одного аж до смерті. І так просять, щоб Господь Бог допоміг їм це здійснити. Але всі ті, що стоять поруч, повинні це підтримати, захистити і утвердити. Давайте разом будемо плекати сімейні цінності, бо ці сімейні цінності, стисло кажучи, не є лише цінностями християнського світу чи християнської культури. Це загальнолюдські цінності. І коли цей інститут сім'ї зневажається, нищиться, тоді нищиться людяність, людськість людини третього тисячоліття», — перестерігає Предстоятель.

Блаженніший Святослав закликав світову громадськість допомогти Україні, яка щодня стає мішенню невтомних, жадливіх терористичних атак росії саме на енергетичну інфраструктуру. «Сьогодні бути енергетиком в Україні є небезпечно для життя. Багато спеціалістів цієї галузі, які сьогодні ліквідують наслідки російських ракетних обстрілів, загинули героїською мужньою смертю на місці своєї праці. Ми сьогодні дуже вдячні українським енергетикам за їхню віддану працю. Вдячні за те, що вони готові навіть ціною власного життя забезпечувати життєдіяльність нашої Батьківщини. Нехай Господь Бог їх благословить, підтримає, а світ повинен почути голос наших відважних спеціалістів, відважних мужніх людей, які під ракетами, під обстрілами здійснюють своє професійне, громадянське і християнське покликання», — зазначив Глава УГКЦ. *Департамент інформації УГКЦ*



# Мирон Дилинський

Buy & Sell Real Estate



Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage  
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

**Free Home Evaluations**  
98% Success Rate  
**Negotiable Commission**

## Why Myron Dylinsky?

Член Церковного Комітету і БУККу  
**25+ Years Sales**



**Call Today - Monthly Specials**  
www.dylinsky.com

**416-236-1871**

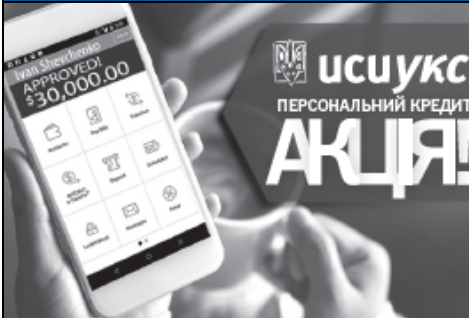
BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU

- Безкоштовне обслуговування рахунка
- Кращі відсотки на кредити та депозити
- Рахунок та послуги для малого бізнесу
- Ефективні пенсійні плани
- Послуги через Інтернет і телефон
- Розподіл прибутків між членами

ТЕЛ: 1-800-461-5941 | [bcufinancial.com](http://bcufinancial.com)



**УСУУКС**  
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ  
**АКЦІЯ!**

Подзвоніть або відвідайте наше відділення уже сьогодні!

Володимир Карман  
менеджер відділу  
Bloor West Village



416.762.6961 x238  
vkarman@ukrainiancu.com  
ukrainiancu.com

Personable, convenient  
and, of course, Ukrainian



**EATONVILLE DENTAL**

CALL 416-233-0333  
5359 Dundas St W, Etobicoke  
eatonvilledental.com



**50¢** ЗНИЖКА  
на 2 фунт. житній хліб  
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St, Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

## Stephen Werbowyj LL.M Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

**416-233-9461**

1199 The Queensway, Toronto

## DRAIN SERVICE

1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

Yaroslav Derkach

416-839-4179

416-259-8533

25 Burlingame Rd.  
Toronto, Ontario  
M4W 1Y7

## SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.

MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT  
e-mail: [andrew@smithmonument.ca](mailto:andrew@smithmonument.ca)

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7  
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

## Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

## Jimmy & Andrew Cardinal CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

[cardinalfuneralhomes.com](http://cardinalfuneralhomes.com)



## WERHUN LAW

Real Estate Wills Business Mortgages

[info@werhunlaw.com](mailto:info@werhunlaw.com) [www.werhunlaw.com](http://www.werhunlaw.com)

Located at 145 Evans Ave. Suite 204 in UNF Building

## TERRALAW

PROFESSIONAL CORPORATION



555 Burnhamthorpe Rd., Suite  
304, Etobicoke, ON M9C2Y3

Tel: 416-233-4631

Ext. 500,

Fax: 416-233-0432

[olena@terralaw.ca](mailto:olena@terralaw.ca)



## Windows & Doors



## Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

**647-407-4826**



## LYNETT

ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ  
FUNERAL HOME

Proudly Serving Catholic Families since 1914

3299 Dundas Street West

(1 Block East of Runnymede)

**416-767-1176**

**КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМОСТЬ**  
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)

**БІЗНЕСОВЕ ПРАВО**

(в т.ч. оформлення franchises)

**КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО**

**ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ**

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL  
REAL ESTATE (MULTI-PLEX UNITS)  
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW  
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES